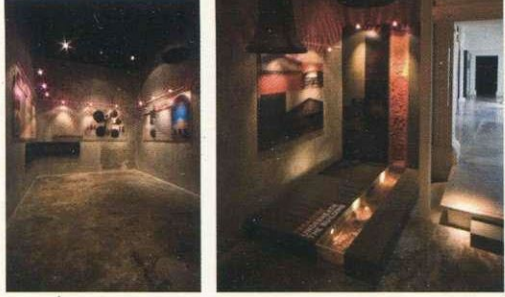


5 建馆历史 LOOKING BACK

ดูอดีต

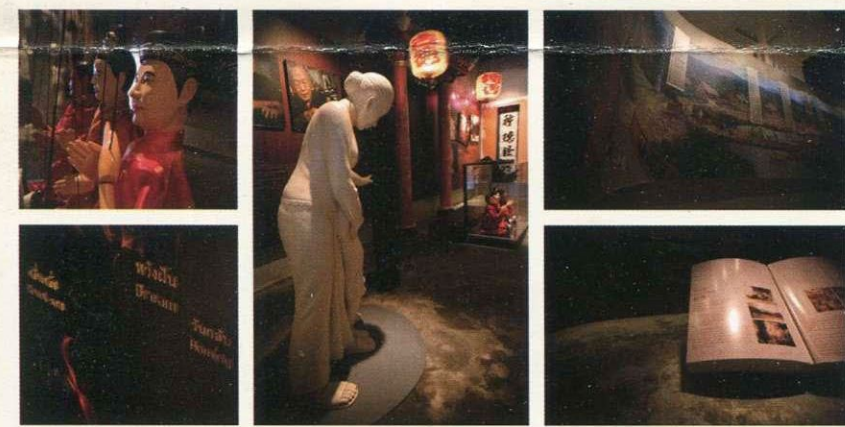


แสดงประวัติของอาคารและโรงเรียนแห่งนี้ พร้อมทั้งคติการสร้างบ้านเรือนของชาวจีน เอกลักษณ์ทางสถาปัตยกรรม และร่องรอยทางโบราณคดี

- เล่าประวัติอาคาร สถานที่ และโรงเรียน 4 ยุค ได้แก่ ยุคก่อนสร้างอาคาร ยุคสร้างเสร็จ ยุคฟื้นฟู และยุคปัจจุบัน
- มีคำอธิบายคติภูมิของจีนในการสร้างอาคาร รวมถึงลักษณะองค์ประกอบและรูปลายมงคลของอาคารทรงจีน-ยุโรปเป็นหลังนี้
- ยังมีคำอธิบายเชิงวิชาการเกี่ยวกับลักษณะเฉพาะและการผสมผสานทางสถาปัตยกรรมต่างยุคต่างภูมิภาคอันโดดเด่น มีเอกลักษณ์ รวมทั้งอาคารหลังนี้ยังนับเป็นการสร้างอาคารคอนกรีตเสริมเหล็กยุคแรกของภูเก็ต
- จัดแสดงวัตถุเก่าแก่มากมายจากพิพิธภัณฑ์ทางโบราณคดีภายในอาณาบริเวณสะท้อนถึงความเป็นเมืองนานาชาติของเกาะแห่งนี้มาแต่อดีต รวมทั้งแสดงระฆังเก่าสามใบของโรงเรียนที่เคยใช้ ณ สถานที่แห่งนี้

6 普吉民风 THE CHINESE OF PHUKET

วิถี



ห้องนี้เป็นห้องหลักที่มีการจัดแสดงอย่างหลากหลายซึ่งวิถีชีวิตของชาวจีนภูเก็ต ผ่านอาชีพ ความเป็นอยู่ วรรณกรรม และภูมิปัญญาของชาวภูเก็ตในอดีต

- จุดเด่นคือภาพวาดจิตรกรรมทัศนียภาพเมืองทุ่งคา(อำเภอเมือง)เมื่อ 100 ปีที่แล้ว พร้อมคำบรรยายประกอบแต่ละอาชีพที่ปรากฏในตำแหน่งภาพนั้นๆ
- มีเรื่องเล่าชีวิตของคนจีนสามมัยในภูเก็ตยุค 100 ปีที่แล้วผ่านบทคัดสรรจากนิยายเรื่อง "ซินแซเมืองทุ่งคา" (ของประสิทธิ์ ชินการณ นักเขียนนักประวัติศาสตร์ชาวภูเก็ต) บรรยายบนหุ่นหนังสือขนาดใหญ่
- จุดเด่นอีกอย่างคือการจัดแสดง 3 ภูมิปัญญาจีนภูเก็ต ได้แก่ "ก่าเหล่" หุ่นชักโบราณ ประติมากรเอกช่างแกะสลักพระจีน และ "อาลักษณ์ฮั้ว" ช่างเขียนอักษรประจำศาลเจ้า โดยนำมาจัดแสดงร่วมกันในบริเวณศาลเจ้าจำลองที่สร้างขึ้นร่วมกับหุ่นชาวบ้านที่สมมติว่ากำลังมาเที่ยวชมก่าเหล่ในงานเทศกาลที่ศาลเจ้านั้น
- ยังมีบอร์ดแสดงภาพถ่ายและคำบรรยาย 20 อาชีพชาวไทยจีนในภูเก็ต โดยมีมุมคนดูสัมผัสที่จะสื่อถึงวิถีชีวิตของกลุ่มคนในยุคเมืองแร่และสาเหตุที่ผู้คนเข้ามาแพร่หลายในภูมิภาคนี้อันรวมถึงเมืองภูเก็ตด้วย รวมทั้งแสดง "จดหมายเหตุเมืองถลาง" (สมัยท้าวเทพกระษัตรี กว๋าสองร้อยปีที่แล้ว) เพื่อสื่อว่าเจ้า "มฤตยูดำ" นี้คือปัจจัยหนึ่งของชาวเมืองที่มาพร้อมกับพ่อค้าและผู้กรงานชาติตะวันตก

7 锡矿时代 TIN MINING

หนึ่งยุคสมัย



แสดงถึงความสำคัญของการทำเหมืองแร่และคนจีนที่มีต่อพัฒนาการของเมืองภูเก็ต พร้อมกับเกร็ดความรู้เรื่องการทำเหมืองแร่ในภูเก็ต

- แสดงบทบรรยายความสำคัญของเหมืองแร่และอุปกรณ์ของชาวจีนกับพัฒนาการของเมืองภูเก็ต
- แสดงภาพถ่ายเก่าพร้อมบทบรรยายเกี่ยวกับเหมืองแร่ยุคต่างๆ
- แสดงภาพและบทบรรยายการทำเหมืองชนิดต่างๆ
- แสดงเครื่องมือ 3 อย่างที่มีความสำคัญมีความหมายต่อท้องถิ่น และตัวอย่างสินแร่พร้อมคำบรรยาย

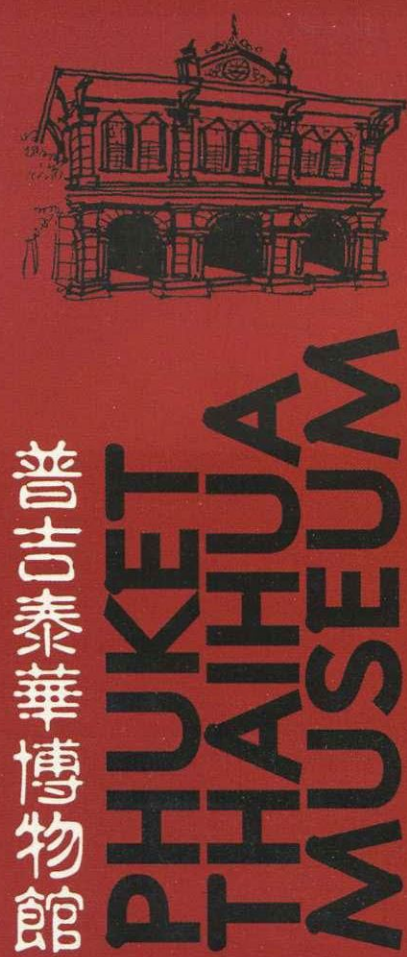
8 普吉服饰 ATTIRE

สีสันพันกาย



แสดงแบบ ลักษณะ และที่มาของการแต่งกายและเครื่องประดับชาวบาบ่าภูเก็ต

- จุดเด่นของห้องนี้คือภาพวาดจิตรกรรมบรรยายภาพในงานแต่งงานของชาวบาบ่าภูเก็ต พร้อมบทบรรยายชุดการแต่งกายของบุคคลต่างๆ โดยเฉพาะชุดเจ้าสาวในภาพแสดงขั้นตอนพิธีการต่างๆ ได้แก่ ขบวนแห่ขันหมากของฝ่ายเจ้าบ่าว พิธีไหว้เทพเทวดา พิธีมัดเต๋(ยกน้้าชา) เป็นต้น บุคคลต่างๆ ตามประเพณีพิธีการ แยกหรือเพื่อนสาว นายหัวเมือง ฯลฯ
- บทบรรยายประกอบภาพถ่ายพัฒนาการการแต่งกายของสตรีชาวบาบ่าภูเก็ตช่วงสมัยต่างๆ
- จัดแสดงชุดเสื้อผ้า เครื่องประดับ และหุ่นสตรีพร้อมคำบรรยาย



PHUKET THAI HUA MUSEUM

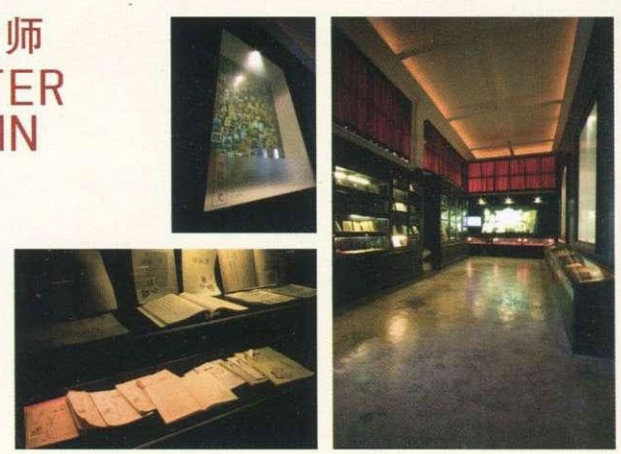
พิพิธภัณฑ์ภูเก็ตไทยหัว ประเทศไทย

28 Krabi Road, Taladnue District, Muang, Phuket, Thailand 83000
Tel : 66-7621-1224 Fax : 66-7625-8483
Email : info@thaihuamuseum.com
www.thaihuamuseum.com

“ จากอดีตห้องเรียน
สู่แหล่งเรียนรู้ชุมชน ”

9 孙斌贤师 MASTER SUNPIN

ครูสุนปิน



แสดงชีวประวัติ คุณูปการ และการอุทิศตนของครูใหญ่ผู้เป็นปูชนียบุคคลคนหนึ่งของโรงเรียนภูเก็ตไทยหัว

- บทบรรยายสรุปประวัติชีวิตและคุณูปการของครูสุนปิน ท่ามกลางปัญหาอุปสรรคของโรงเรียนจีนในยุคที่ประเทศไทยกำลังปรับตัวตามนโยบายต่างประเทศของมหาอำนาจตะวันตกในขณะนั้น ด้วยจิตใจที่ไม่ยอมแพ้ของครูคนหนึ่ง
- แสดงหนังสือเรียนและเครื่องดนตรีของโรงเรียนในสมัยอดีต
- ชมวีดิทัศน์ประวัติชีวิตครูสุนปิน (พากย์ภาษาไทย ซับไตเติ้ลภาษาอังกฤษ ความยาว 5 นาที)

10 昔时华校 THE CHINESE SCHOOL

โรงเรียนจีน



มีการจัดวางโต๊ะเก้าอี้ครูนักเรียนเก่าเพื่อฟื้นบรรยากาศห้องเรียน ณ ห้องนี้

- แสดงภาพการเรียนดนตรี เล่นกีฬา และกิจกรรมการแสดงบนเวทีของนักเรียนในอดีต ซึ่งได้สร้างชื่อให้แก่โรงเรียนจนเป็นที่รู้จักนอกจังหวัดภูเก็ต
- มีบทบรรยายสรุปความเป็นมาของโรงเรียนจีนแต่แรกเริ่มขึ้นในประเทศไทยและบนเกาะแห่งนี้
- แสดงวงล้อปรัชญาการศึกษาทั้ง 5 ของโรงเรียนจีน

11 中欧雅楼 OLD BUILDING

ฝรั่งเศสจีน

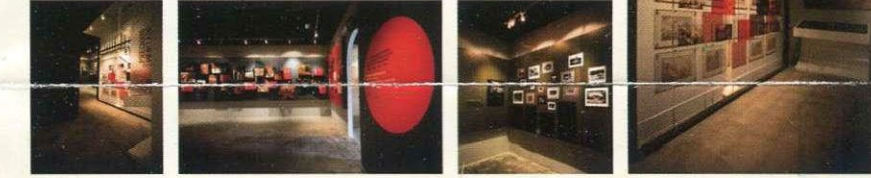


แสดงถึงความสวยงามและลักษณะเฉพาะของอาคารเก่าแก่อันเป็นเอกลักษณ์ของเมืองภูเก็ต

- บอร์ดแสดงบทบรรยายความเป็นมาของอาคารทรงจีน-ยุโรปอันเป็นเอกลักษณ์อันทรงคุณค่าของเมืองภูเก็ตในช่วงเวลาต่างๆ
- บอร์ดแสดงภาพถ่ายอาคารบ้านเรือนและองค์ประกอบคดียศธรอันสวยงามโดยกลุ่มช่างภาพชาวภูเก็ตพร้อมคำบรรยาย
- บอร์ดแสดงแผนที่แสดงที่ตั้งอาคารเก่าในเขตเมืองเก่า

12 扬风承俗 PRECIOUS HERITAGE

สืบทอด



แสดงเรื่องราวประเพณีพิธีกรรมของชาวจีนภูเก็ตเพื่อความรู้และการสืบทอดของท้องถิ่น

- จัดแสดงภาพถ่ายและบทบรรยายประเพณีและอาหารต่างๆ ในประเพณีของชาวจีนภูเก็ต ตั้งแต่ชีวิตใหม่เกิดขึ้น ไปจนถึงการจากพราก
- จัดมุมบทบรรยายประกอบภาพชุดประเพณีกินผักซึ่งเป็นเทศกาลงานประเพณีที่สำคัญที่สุดของชาวจีนภูเก็ต
- บอร์ดแสดงบทบรรยายประกอบภาพชุดประเพณีการตาย
- จุดเด่นของห้องนี้คือ 3 วรรณคดีอันได้แก่ คติชีวิตอันเป็นรากฐานแห่งจิตใจของชาวจีนที่วาดด้วยความกตัญญู คติธรรมแบบเซนเพื่อความเมตตากรุณาต่อผู้อื่น และคำสรุปของนักปราชญ์ทางพุทธศาสนาที่พูดถึงอิทธิพลในลัทธิขงจื้อและเต๋าที่มีคุณค่าอย่างยิ่ง อันเป็นบทสรุปการดำรงอยู่อย่างมั่นคงของอารยธรรมจีนตราบนับปัจจุบัน

13 普吉风味 LOCAL CUISINE

คาวหวาน



นำเสนอเรื่องราวของอาหารคาวและหวานของท้องถิ่น

- จัดแสดงภาพถ่ายและวิธีการปรุงอาหารท้องถิ่นและอาหารจีนภูเก็ตในอดีต ซึ่งในปัจจุบันยังคงสามารถหากินได้ตามร้านอาหารต่างๆ ที่ได้แสดงเอาไว้ด้วย
- บทบรรยายความเป็นมาของอาหารการกินในภูเก็ต ซึ่งเกิดจากการผสมผสานกันระหว่างอาหารไทยรสจัดของท้องถิ่นภาคใต้ อาหารของชาวมลายูเจ้าถิ่น อาหารผสมเครื่องเทศของชาวอินเดีย และอาหารของพี่น้องชาวจีน ทั้งนี้โดยรับอิทธิพลจากทางเมืองปิ่นเข้ามาเป็นส่วนใหญ่

8 普吉服饰 ATTIRE สีสันพันกาย	9 孙斌贤师 MASTER SUNPIN ครูสุนปิน	10 昔时华校 THE CHINESE SCHOOL โรงเรียนจีน
5 建馆历史 LOOKING BACK ดูอดีต	6 普吉民风 THE CHINESE OF PHUKET วิถี	11 中欧雅楼 OLD BUILDING ฝรั่งเศสจีน
7 锡矿时代 TIN MINING หนึ่งยุคสมัย	12 扬风承俗 PRECIOUS HERITAGE สืบทอด	13 普吉风味 LOCAL CUISINE คาวหวาน

ชั้นหนึ่ง
(ชั้นล่าง)

1 蟠龙疆土 CHINESE MIGRATION

จากแดนพญามังกร

แสดงเส้นการเดินทางของชาวจีนที่ย้ายมาเกิดในแต่ละยุค ถิ่นกำเนิดในแผ่นดินจีน มาทำอะไร ฟานักอาศัยที่ไหนในภูเก็ต เป็นการปูพื้นเพื่อการชมนิทรรศการต่างๆ ในพิพิธภัณฑ์แห่งนี้

➔ เริ่มจากวิถีทัศน์ “เส้นทางมังกร” (ความยาว 4 นาที เลือกฟังเสียงภาษาไทยหรือจีน พร้อมซับไตเติ้ลภาษาอังกฤษ) เล่าถึงการเดินทางของชาวจีนสู่ภูเก็ตในยุคต่างๆ ตั้งแต่อดีตพันกว่าปี สู่ยุคกรุงศรีอยุธยาหรือราว 300 ปีก่อน และยุครัตนโกสินทร์หรือ 200 ปีตรงปัจจุบัน

➔ ต่อด้วยแผนที่ “บ้านเกิด” แสดงเมืองต่างๆ ที่เป็นบ้านเกิดของชาวจีนภูเก็ตใน 3 มณฑล ได้แก่ ฮกเกี้ยน กวางตุ้ง ไหหลำ พร้อมทั้งรายชื่อแซ่/นามสกุลของชาวจีนที่มาจากเมืองใด ทั้งนี้ ผู้ชมที่เป็นชาวจีนโพ้นทะเลสามารถแจ้งชื่อแซ่/สกุลและบ้านเกิดของท่านในประเทศจีนแก่ทางพิพิธภัณฑ์เพื่อร่วมกันสะสมข้อมูลเพื่อการเรียนรู้ต่อไปได้

➔ ต่อด้วยการแสดงเอกสารเก่า 80 ปี เป็น “หนังสือเข้าเมือง (ชั่วคราว)” ของชาวจีนที่เข้ามาภูเก็ตจำนวน 10 ฉบับ ระบุเวลา ภูมิลำเนาที่ฟานัก และอาชีพ

➔ สุดท้ายคือแผนที่ “ชุมชนจีน” ที่ชี้ว่าชาวจีนที่เข้ามาภูเก็ตนั้นได้มาอยู่ ณ ที่ใดบ้าง ทำอาชีพอะไร พร้อมเกร็ดเล่าความเป็นมาของสถานที่และชื่อสถานที่เหล่านั้น

2 侨务交流 ALLIANCE'S STREAM

สายธารสัมพันธ์



แสดงถึงการรวมกลุ่มช่วยเหลือกันของชาวจีนโพ้นทะเล มีพัฒนาการจนเกิดองค์กรต่างๆ ขึ้นในภูเก็ตตราบจนปัจจุบัน

● เริ่มด้วยภาพจิตรกรรม “กงสี” กับคำถามชวนคิดเพื่อสื่อถึงวัฒนธรรมในการช่วยเหลือเกื้อกูลกันในหมู่ญาติพี่น้องร่วมแซ่และถิ่นเกิด

● นิทรรศการบรรยายการรวมตัวกันของชาวจีนเริ่มตั้งแต่ “กงสี” เพื่อการช่วยเหลือ “อั้งยี่” ซึ่งมีหน้าที่ปกป้องผลประโยชน์ “ล๊อคเซียนก๊ก” องค์กรเพื่อการสงเคราะห์ และ “สมาพันธ์ชาวไทยเชื้อสายจีน” ซึ่งเป็นองค์กรกลางระหว่าง 9 สมาคมของพี่น้องชาวจีนต่างๆ

● แนะนำองค์กรต่างๆ ในปัจจุบันพร้อมภาพถ่ายแสดงบทบาทและหน้าที่ต่อสังคมที่ผ่านมา

● จุดเด่นของห้องนี้คือจำลองภาพเขียนจิตรกรรมเก่าแก่พร้อมเกร็ดประวัติหลวงบำรุงจีนประเทศ (ตันเนียวหยี่) คหบดีนายเหมืองและผู้นำชาวจีนในภูเก็ตที่มีชื่อเสียงที่สุดยุคหนึ่ง

3 普中友谊 PHUKET- CHINA RELATION

สัมพันธ์ภูเก็ตรจีน

แสดงถึงความสัมพันธ์อันดีของชาวจีนเกิดกับจีนที่มีมาแต่อดีตจนปัจจุบัน

➔ ซีรีส์ปัจจัยที่ทำให้เกิดสัมพันธ์ภาพระหว่างชาวจีนเกิดกับจีน และลักษณะเฉพาะของภูเก็ตที่ทำให้มีขุนนางเชื้อสายจีนมาปกครองเป็นจำนวนมาก ได้แก่การมีประชากรเชื้อสายจีนเป็นชนส่วนใหญ่อันเนื่องมาจากการเป็นเมืองศูนย์กลางการทำแร่ดีบุกเมื่อราวร้อยปีก่อน

➔ จุดเด่นของห้องนี้คือการจัดแสดงรูปปั้น “พระผุด” จำลองอันเป็นพระประธานที่เชื่อว่าได้อัญเชิญมาจากประเทศจีน ประดิษฐานอยู่ ณ วัดพระทอง อำเภอถลาง วัดที่ขุนนางชาวจีนที่มาปกครองในปลายสมัยศรีอยุธยาเป็นผู้สร้าง และ “สมุดบันทึกเรื่องราวเกียรติ สำนวนภูเก็ต” ที่อยู่ในสมุดแบบจีน สิ่งเหล่านี้คือหลักฐานที่สะท้อนให้เห็นถึงความสัมพันธ์ในทางสังคมวัฒนธรรมได้เป็นอย่างดี

➔ มุมเชิดชูพระยาวิชญานุประดิษฐ์ (คอซิมบี๊ ณ ระนอง) เทศาภิบาลมณฑลภูเก็ต นักปกครองฝ่ายหัวเมืองเชื้อสายจีนที่มีผลงานและชื่อเสียงมากที่สุดคนหนึ่ง พร้อมวิถีทัศน์ชีวประวัติ (ความยาว 8 นาที)

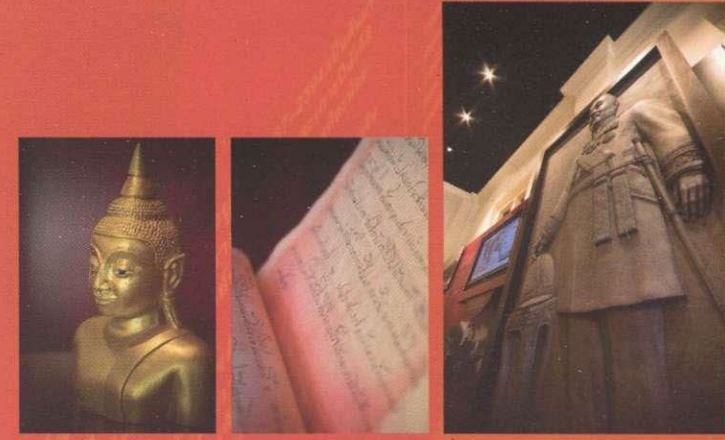
➔ บอร์ดประมวลภาพถ่ายและคำบรรยายบุคคลสำคัญของทางกรจีนที่ได้เดินทางมาเยือนภูเก็ต และชาวจีนเกิดที่ได้ไปเยือนจีนในรอบ 50 ปีที่ผ่านมา รวมทั้งภาพเก่าหายากก่อนปี 2500 ที่สะท้อนความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้น

➔ สุดท้ายคือวิถีทัศน์ “ความสัมพันธ์ภูเก็ตรจีน” (เลือกฟังเสียงพากย์ภาษาไทยหรือจีน ความยาว 9 นาที)

{เกริ่นก่อนชม}

ก่อนจะมาเป็นพิพิธภัณฑ์ “ภูเก็ตไทยหัว” ในปี 2553 อาคารโรงเรียนจีนหลังนี้ได้สร้างขึ้นในปี 2477 เป็นแหล่งเรียนรู้อาษาจีนที่เก่าแก่ที่สุดของภูเก็ต

ท่านจะได้ชมนิทรรศการ 13 ห้อง ซึ่งจัดแสดงวิถีชีวิตชาวจีนภูเก็ตตั้งแต่แดนดินถิ่นกำเนิด การเดินทางมา การก่อร่างสร้างตัว ความสัมพันธ์กับจีน แบบอย่างของผู้ประสบความสำเร็จ ประวัติโรงเรียน ครูใหญ่คนสำคัญ อาชีพภูมิปัญญา ประเพณีพิธีกรรม ดึกเก่าซิโน-ยูโรเปียน การแต่งกาย และอาหารชาวบาบ๋า รวมทั้งวิถีทัศน์และภาพยนตร์อีก 14 เรื่อง



泰华文库 THAIHUA LIBRARY

ไทยหัวศึกษา



เป็นห้องสมุดเฉพาะทางที่จะรวบรวมหนังสือและสื่ออื่นเพื่อการเรียนรู้เกี่ยวกับประวัติศาสตร์และชาวจีนในภูเก็ต ประวัติศาสตร์และภูมิความรู้เกี่ยวกับจีน คาบสมุทรล่ายูและภาคใต้ของไทยที่เกี่ยวข้องกัน

สิ่งประดับห้องด้วยรูปปั้นหมวกจอกทงวนนั้นเสมือนสัญลักษณ์แห่งผู้มีปัญญาอย่างยิ่งเพื่อสื่อถึงอารยธรรมจีนที่ยกย่องผู้มีความรู้

展览厅堂 EXHIBITION ROOM

นิทรรศการ

เรื่องราวเริ่มที่ชั้นบน

ห้องนี้จัดทำขึ้นเพื่อใช้จัดนิทรรศการหมุนเวียนจัดการประชุม/สัมมนา หรือกิจกรรมที่เหมาะสม

4 华教先贤 PATRONAGE

น้ำใจพี่น้อง

แสดงประวัติผู้อุปถัมภ์หลักของโรงเรียนจีนในภูเก็ตในอดีต ซึ่งเป็นกลุ่มคนที่มีมั่งคั่งและมีจิตใจสาธารณะ ได้ร่วมกันกับชาวบ้านร้านค้าสร้างการศึกษาแก่ลูกหลานชาวจีน เพื่อให้เป็นแบบอย่างแก่อนุชน

➔ บอร์ดแสดงประวัติย่อ 9 ผู้อุปถัมภ์หลักจาก 8 ตระกูล ในยุคการสร้างอาคารโรงเรียนในปี 2477 และในยุคฟื้นฟูโรงเรียนครั้งใหญ่ในปี 2491 หลังจากปิดตัวลงไปในช่วงหลังสงครามโลกครั้งที่ 2

➔ ชมวิถีทัศน์ประวัติ 9 ผู้อุปถัมภ์หลักดังกล่าวซึ่งจัดทำขึ้น 8 เรื่อง (พากย์เสียงภาษาไทย ซับไตเติ้ลภาษาอังกฤษ เรื่องละประมาณ 5 นาที)

➔ จากประวัติชีวิตและการทำงานของคนดีตระกูลชาวจีนเหล่านี้ นอกจากแบบอย่างในความขยันอดทนและคิดค้นบุกเบิกจนเกิดความสำเร็ต่างแล้ว ยังทำให้เห็นถึงการให้ความสำคัญในเรื่องการศึกษาหาความรู้ ความรักหมั่นและและการช่วยเหลือเกื้อกูลต่อผู้ยากไร้ อันเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมของชาวจีนอีกด้วย

PHUKET THAIHUA MUSEUM

พิพิธภัณฑ์ภูเก็ตไทยหัว

พิพิธภัณฑ์ภูเก็ตไทยหัว



PHUKET THAIHUA MUSEUM

"Honour the Past, Improve the Future"



PHUKET THAIHUA MUSEUM

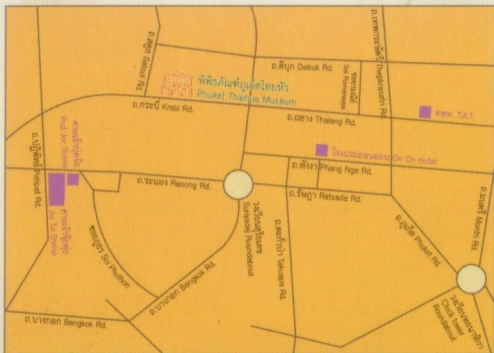
28 Krabi Road, Taladyai Subdistrict, Muang District, Phuket Province, 83000

In 1934 this Sino-Portuguese Building was established as a new school and it is the oldest Chinese school building in Phuket. Now the building has been modifying to be a museum which has been presented with The Best Art and Architectural Preservation Award. There are exhibits and images accompanied by a wealth of information on the Phuket communities Thai/Chinese history and past lifestyles.

Opening hours: 11.00 - 19.00 hrs (Closed on Monday)

Tel: 076 211 224 Fax: 076 258 483

e-mail: thaihuamuseum@hotmail.com





普吉泰華博物館

PHUKET THAIHUA MUSEUM

“

จากอดีตห้องเรียน
สู่แหล่งเรียนรู้ชุมชน

”

พิพิธภัณฑ์ภูเก็ตไทยหัว ประเทศไทย

28 Krabi Road, Taladnue District,
Muang, Phuket, Thailand 83000

Tel : 66-7621-1224 Fax : 66-7625-8483

Email : info@thaihuamuseum.com

www.thaihuamuseum.com

1

蟠龙疆土 CHINESE MIGRATION

จากแดนพญามังกร

แสดงเส้นการเดินทางของชาวจีนที่มายังภูเก็ตในแต่ละยุค ถิ่นกำเนิดในแผ่นดินจีน มาทำอะไร ฟานักอาศัยที่ไหนในภูเก็ต เป็นการปูพื้นเพื่อการชมนิทรรศการต่างๆ ในพิพิธภัณฑ์แห่งนี้

👉 เริ่มจากวิดีโอ “เส้นทางมังกร” (ความยาว 4 นาที เลือกฟังเสียงภาษาไทยหรือจีน พร้อมซับไตเติ้ลภาษาอังกฤษ) เล่าถึงการเดินทางของชาวจีนสู่ภูเก็ตในยุคต่างๆ ตั้งแต่อดีตพันกว่าปี สู่ยุคกรุงศรีอยุธยา หรือราว 300 ปีก่อน และยุครัตนโกสินทร์หรือ 200 ปีตราก่อนปัจจุบัน

👉 ต่อด้วยแผนที่ “บ้านเกิด” แสดงเมืองต่างๆ ที่เป็นบ้านเกิดของชาวจีนภูเก็ตใน 3 มณฑล ได้แก่ ฮกเกี้ยน กวางตุ้ง ไหหลำ พร้อมทั้งรายชื่อแซ่/นามสกุลของชาวจีนภูเก็ตว่ามาจากเมืองใด ทั้งนี้ ผู้ชมที่เป็นชาวจีนโพ้นทะเลสามารถแจ้งชื่อแซ่/สกุลและบ้านเกิดของท่านในประเทศจีนแก่ทางพิพิธภัณฑ์เพื่อร่วมกันสะสมข้อมูลเพื่อการเรียนรู้ต่อไปได้

👉 ต่อด้วยการแสดงเอกสารเก่า 80 ปี เป็น “หนังสือเข้าเมือง (ชั่วคราว)” ของชาวจีนที่เข้ามาภูเก็ตจำนวน 10 ฉบับ ระบุเวลา ภูมิลำเนาที่พำนัก และอาชีพ

👉 สุดท้ายคือแผนที่ “ชุมชนจีน” ที่ชี้ว่าชาวจีนที่เข้ามาภูเก็ตรุ่นนั้นได้มาอยู่ ณ ที่ใดบ้าง ทำอาชีพอะไร พร้อมเกร็ดเล่าความเป็นมาของสถานที่และชื่อสถานที่เหล่านั้น

2

侨务交流 ALLIANCE'S STREAM

สายธารสัมพันธ์



แสดงถึงการรวมกลุ่มช่วยเหลือกันของชาวจีนโพ้นทะเล มีพัฒนาการจนเกิดองค์กรต่างๆ ขึ้นในภูเก็ตตราจบปัจจุบัน

👉 เริ่มด้วยภาพจิตรกรรม “กงสี” กับคำถามชวนคิดเพื่อสื่อถึงวัฒนธรรมในการช่วยเหลือเกื้อกูลกันในหมู่ญาติพี่น้องร่วมแซ่และถิ่นเกิด

👉 นิทรรศการบรรยายการรวมตัวกันของชาวจีนเริ่มตั้งแต่ “กงสี” เพื่อการช่วยเหลือ “อั้งยี่” ซึ่งมีหน้าที่ปกป้องผลประโยชน์ “ล๊อคเซียนก๊ก” องค์กรเพื่อการสงเคราะห์ และ “สมาพันธ์ชาวไทยเชื้อสายจีน” ซึ่งเป็นองค์กรกลางระหว่าง 9 สมาคมของพี่น้องชาวจีนต่างๆ

👉 แนะนำองค์กรต่างๆ ในปัจจุบันพร้อมภาพถ่ายแสดงบทบาทและหน้าที่ต่อสังคมที่ผ่านมา

👉 จุดเด่นของห้องนี้คือจำลองภาพเขียนจิตรกรรมเก่าแก่พร้อมเกร็ดประวัติหลวงบำรุงจีนประเทศ (ตันเนียวหยี่) คหบดีนายเหมืองและผู้นำชาวจีนในภูเก็ตที่มีชื่อเสียงที่สุดยุคหนึ่ง

3

普中友谊 PHUKET- CHINA RELATION

สัมพันธ์ภูเก็ตจีน

แสดงถึงความสัมพันธ์อันดีของชาวภูเก็ตกับจีนที่มีมาแต่อดีตจนปัจจุบัน

๓ ซี่ถึงปัจจัยที่ทำให้เกิดสัมพันธ์ภาพระหว่างชาวภูเก็ตกับจีน และลักษณะเฉพาะของภูเก็ตที่ทำให้มีขุนนางเชื้อสายจีนมาปกครองเป็นจำนวนมาก ได้แก่การมีประชากรเชื้อสายจีนเป็นชนส่วนใหญ่อันเนื่องมาจากการเป็นเมืองศูนย์กลางการทำแร่ดีบุกเมื่อราวร้อยปีก่อน

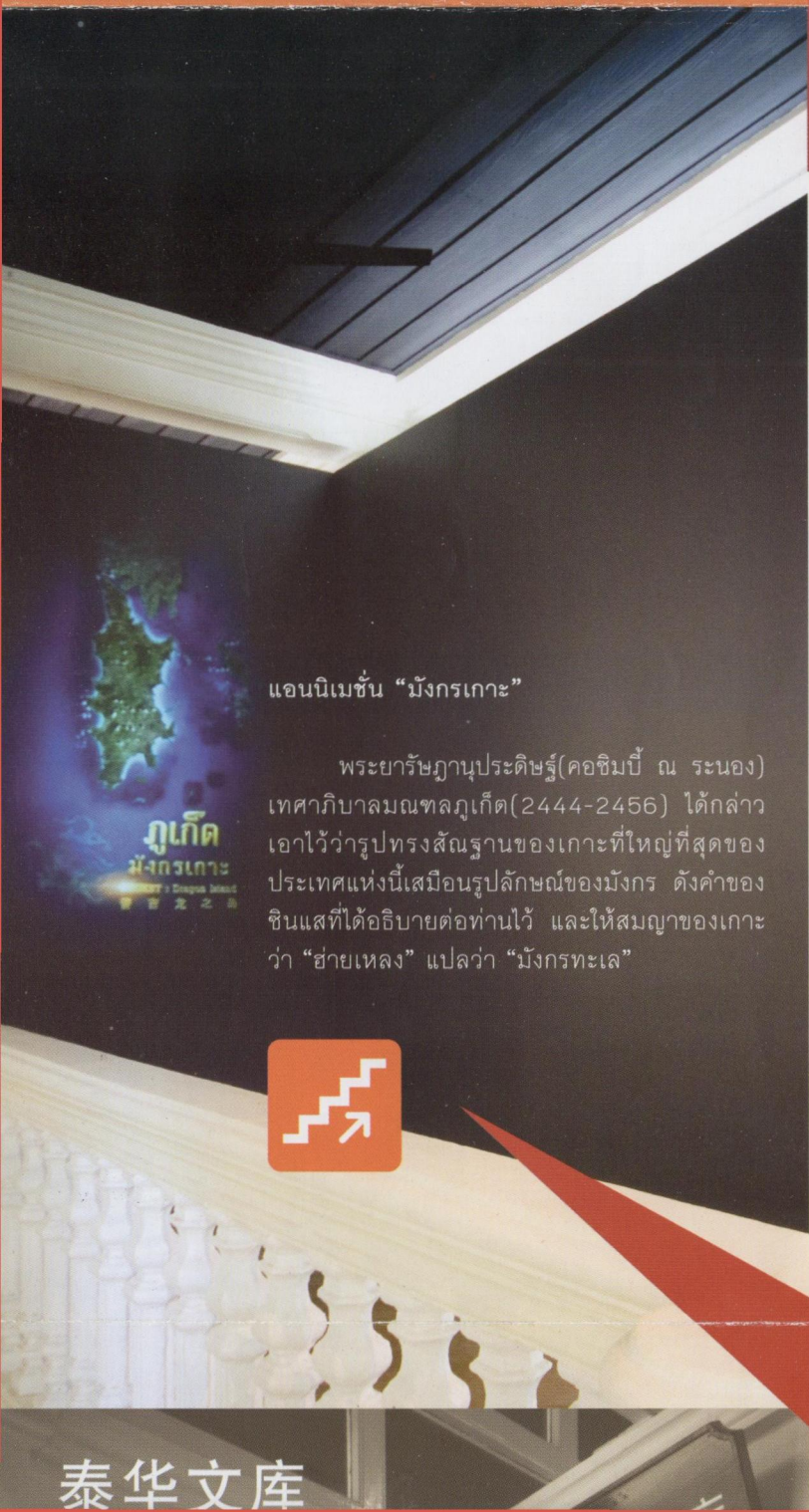
๔ จุดเด่นของห้องนี้คือการจัดแสดงรูปปั้น “พระมุด” จำลองอันเป็นพระประธานที่เชื่อว่าได้อัญเชิญมาจากประเทศจีน ประดิษฐานอยู่ ณ วัดพระทอง อำเภอถลาง วัดที่ขุนนางชาวจีนที่มาปกครองในปลายสมัยศรีอยุธยาเป็นผู้สร้าง และ “สมุดบันทึกเรื่องราวเกียรติ สำนวนภูเก็ต” ที่อยู่ในสมุดแบบจีน สิ่งเหล่านี้คือหลักฐานที่สะท้อนให้เห็นถึงความสัมพันธ์ในทางสังคมวัฒนธรรมได้เป็นอย่างดี

๕ มุมเชิดชูพระยารัษฎานุประดิษฐ์(คอซิมบี๊ ณ ระนอง) เทศาภิบาลมณฑลภูเก็ต นักปกครองฝ่ายหัวเมืองเชื้อสายจีนที่มีผลงานและชื่อเสียงมากที่สุดคนหนึ่ง พร้อมวีดิทัศน์ชีวประวัติ (ความยาว 8 นาที)

๖ บอร์ดประมวลภาพถ่ายและคำบรรยายบุคคลสำคัญของทางการจีนที่ได้เดินทางมาเยือนภูเก็ต และชาวภูเก็ตที่ได้ไปเยือนจีนในรอบ 50 ปีที่ผ่านมา รวมทั้งภาพเก่าหายากก่อนปี 2500 ที่สะท้อนความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้น

๗ สุดท้ายคือวีดิทัศน์ “ความสัมพันธ์ภูเก็ตจีน” (เลือกฟังเสียงพากย์ภาษาไทยหรือจีน ความยาว 9 นาที)





แอนิเมชัน “มังกรเกาะ”

พระยารัษฎานุประดิษฐ์(คอซิมบี๊ ณ ระนอง) เทศาภิบาลมณฑลภูเก็ต(2444-2456) ได้กล่าวเอาไว้ว่ารูปทรงสัณฐานของเกาะที่ใหญ่ที่สุดของประเทศแห่งนี้เสมือนรูปลักษณ์ของมังกร ดังคำของซินแสที่ได้อธิบายต่อท่านไว้ และให้สมญาของเกาะว่า “ซ้ายเหลง” แปลว่า “มังกรทะเล”



{เกริ่นก่อนชม}

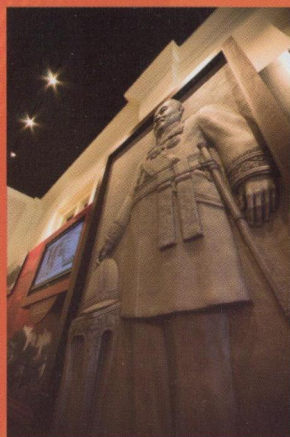
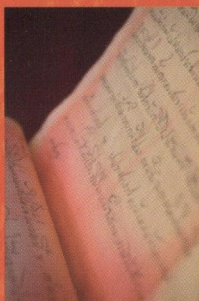
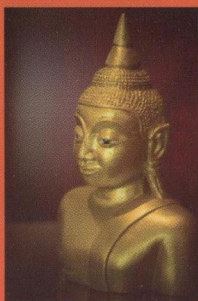
ก่อนจะมาเป็นพิพิธภัณฑ์ “ภูเก็ตไทยหัว” ในปี 2553 อาคารโรงเรียนจีนหลังนี้ได้สร้างขึ้นในปี 2477 เป็นแหล่งเรียนรู้ภาษาจีนที่เก่าแก่ที่สุดของภูเก็ต

ท่านจะได้ชมนิทรรศการ 13 ห้อง ซึ่งจัดแสดงวิถีชีวิตชาวจีนภูเก็ตตั้งแต่แดนดินถิ่นกำเนิด การเดินทางมา การก่อร่างสร้างตัว ความสัมพันธ์กับจีน แบบอย่างของผู้ประสบความสำเร็จ ประวัติโรงเรียน ครูใหญ่คนสำคัญ อาชีพภูมิปัญญา ประเพณีพิธีกรรม ดึกเก่าชิโน-ยูโรเปียน การแต่งกาย และอาหารชาวบาบ๋า รวมทั้งวิถีทัศน์และภาพยนตร์อีก 14 เรื่อง

ภิกษาลมณฑลภูเก็จ นักปกครองฝ่ายหัวเมืองเชื้อสายจีนที่มีผลงานและชื่อเสียงมากที่สุดคนหนึ่ง พร้อมวีดิทัศน์ชีวประวัติ (ความยาว 8 นาที)

๖ บอร์ดประมวลภาพถ่ายและคำบรรยายบุคคลสำคัญของทางการเมืองจีนที่ได้เดินทางมาเยือนภูเก็ต และชาวภูเก็ตที่ได้ไปเยือนจีนในรอบ 50 ปีที่ผ่านมา รวมทั้งภาพเก่าหายากก่อนปี 2500 ที่สะท้อนความสัมพันธ์อันแน่นแฟ้น

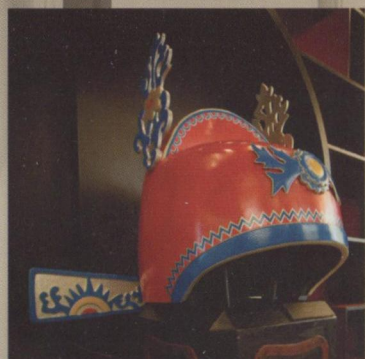
๗ สดท้ายคือวีดิทัศน์ “ความสัมพันธ์ภูเก็ตจีน” (เลือกฟังเสียงพากย์ภาษาไทยหรือจีน ความยาว 9 นาที)





泰华文库 THAIHUA LIBRARY

ไทยหัวศึกษา



เป็นห้องสมุดเฉพาะทางที่จะรวบรวมหนังสือ
และสื่ออื่นเพื่อการเรียนรู้เกี่ยวกับประวัติ-
ศาสตร์และชาวจีนในภูเก็ต ประวัติศาสตร์
และภูมิความรู้เกี่ยวกับจีน คาบสมุทรมลายู
และภาคใต้ของไทยที่เกี่ยวข้องกัน

สิ่งประดับห้องด้วยรูปปั้นหมวกจอกหงวนนั้น
เสมือนสัญลักษณ์แห่งผู้มีปัญญาอย่างยิ่ง
เพื่อสื่อถึงอารยธรรมจีนที่ยกย่องผู้มีความรู้

ประเพณีพิธีกรรม ดึกเก่าชิโน-ยูโรเปียน การ
แต่งกาย และอาหารชาวบาบ๋า รวมทั้งวิถีทัศน์
และภาพยนตร์อีก 14 เรื่อง

展览厅堂 EXHIBITION ROOM

นิทรรศการ

เรื่องราวเริ่มที่ชั้นบน

ห้องนี้จัดทำขึ้นเพื่อใช้จัดนิทรรศการหมุนเวียน
จัดการประชุม/สัมมนา หรือกิจกรรมที่เหมาะสม

4 华教先贤 PATRONAGE น้ำใจพี่น้อง

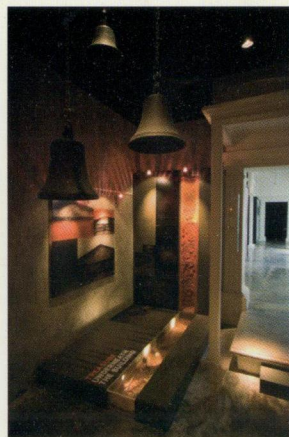
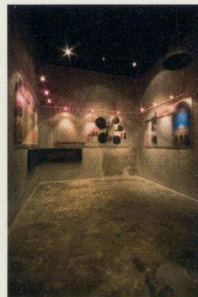
แสดงประวัติผู้อุปถัมภ์หลักของโรงเรียนจีนในภูเก็ตในอดีต ซึ่งเป็นกลุ่มคหบดีที่มองการณ์ไกล มีจิตใจสาธารณะ ได้ร่วมกันกับชาวบ้านร้านค้าสร้างการศึกษาแก่ลูกหลานชาวจีน เพื่อให้เป็นแบบอย่างแก่อนุชน

๑ บอร์ดแสดงประวัติย่อ 9 ผู้อุปถัมภ์หลักจาก 8 ตระกูล ในยุคการสร้างอาคารโรงเรียนในปี 2477 และในยุคฟื้นฟูโรงเรียนครั้งใหญ่ในปี 2491 หลังจากปิดตัวลงไปในช่วงหลังสงครามโลกครั้งที่ 2

๒ ชมวีดิทัศน์ประวัติ 9 ผู้อุปถัมภ์หลักดังกล่าวซึ่งจัดทำขึ้น 8 เรื่อง (พากย์เสียงภาษาไทย ซับไตเติ้ลภาษาอังกฤษ เรื่องละประมาณ 5 นาที)

๓ จากประวัติชีวิตและการทำงานของคหบดีเศรษฐีชาวภูเก็ตเหล่านี้ นอกจากแบบอย่างในความขยันอดทนและคิดค้นบุกเบิกจนเกิดความสำเร็จต่างๆ แล้ว ยังทำให้เห็นถึงการให้ความสำคัญในเรื่องการศึกษาหาความรู้ ความรักหมั่นเคาะและการช่วยเหลือเกื้อกูลต่อผู้ยากไร้ อันเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมของชาวจีนอีกด้วย

5 建馆历史 LOOKING BACK ดูอดีต



แสดงประวัติของอาคารและโรงเรียนแห่งนี้ พร้อมทั้งคติการสร้างบ้านเรือน
ของชาวจีน เอกลักษณ์ทางสถาปัตยกรรม และร่องรอยทางโบราณคดี

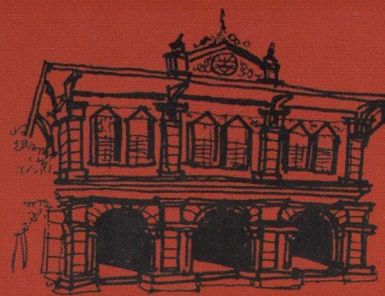
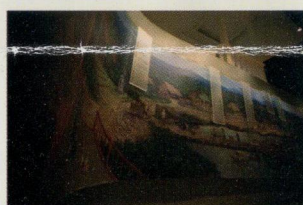
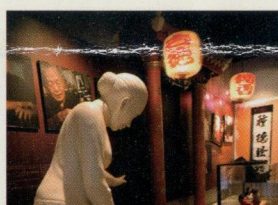
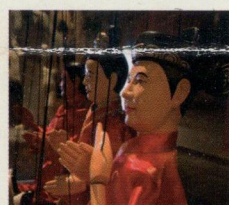
๖ เล่าประวัติอาคาร สถานที่ และโรงเรียน 4 ยุค ได้แก่ ยุคก่อนสร้างอาคาร
ยุคสร้างเสร็จ ยุคฟื้นฟู และยุคปัจจุบัน

๖ มีคำอธิบายคติภูมิของจีนในการสร้างอาคาร รวมถึงลักษณะองค์ประกอบ
และรูปลายมงคลของอาคารทรงจีน-ยุโรปเป็นหลังนี้

๖ ยังมีคำอธิบายเชิงวิชาการเกี่ยวกับลักษณะเฉพาะและการผสมผสานทาง
สถาปัตยกรรมต่างยุคต่างภูมิภาคอันโดดเด่น มีเอกลักษณ์ รวมทั้งอาคารหลังนี้
ยังนับเป็นการสร้างอาคารคอนกรีตเสริมเหล็กยุคแรกของภูเก็ต

๖ จัดแสดงวัตถุเก่าแก่มากมายจากการขุดค้นทางโบราณคดีภายในอาณาบริเวณ
สะท้อนถึงความเป็นเมืองนานาชาติของเกาะแห่งนี้มาแต่อดีต รวมทั้งแสดงระฆังเก่า
สามใบของโรงเรียนที่เคยใช้ ณ สถานที่แห่งนี้

6 普吉民风 THE CHINESE OF PHUKET วิถี



普吉泰華博物館 PHUKET THAIHUA MUSEUM

“

จากอดีตห้องเรียน
สู่แหล่งเรียนรู้ชุมชน

”

พิพิธภัณฑ์ภูเก็ตไทยหัว ประเทศไทย

28 Krabi Road, Taladnue District,
Muang, Phuket, Thailand 83000
Tel : 66-7621-1224 Fax : 66-7625-8483
Email : info@thaihuamuseum.com
www.thaihuamuseum.com



KATATHANI
PHUKET BEACH RESORT



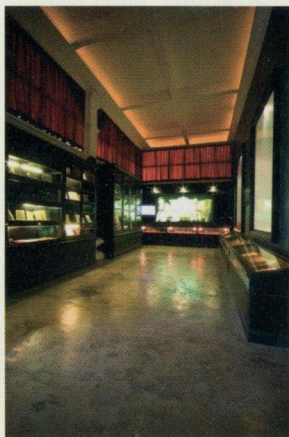
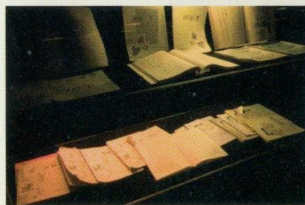
มันใจสินค้า
วางใจบริการ



ศรีบูรพาออดิต
SRI BHURAPA ORCHID



9 孙斌贤师 MASTER SUNPIN ครูสุนปิ่น



แสดงชีวประวัติ คุณูปการ และการอุทิศตนของครูใหญ่ผู้เป็นปูชนียบุคคล
คนหนึ่งของโรงเรียนกุเกิตไทยหัว

๑ บทบรรยายสรุปประวัติชีวิตและคุณูปการของครูสุนปิ่น ท่ามกลางปัญหา
อุปสรรคของโรงเรียนจีนในยุคที่ประเทศไทยจำต้องปรับตัวตามนโยบายต่างประเทศของ
มหาอำนาจตะวันตกในขณะนั้น ด้วยจิตใจที่ไม่ยอมแพ้ของครูคนหนึ่ง

๒ แสดงหนังสือเรียนและเครื่องดนตรีของโรงเรียนในสมัยอดีต

๓ ชมวีดิทัศน์ประวัติชีวิตครูสุนปิ่น (พากย์ภาษาไทย ซับไตเติ้ลภาษาอังกฤษ
ความยาว 5 นาที)

10 昔时华校 THE CHINESE SCHOOL โรงเรียนจีน



มีการจัดวางโต๊ะเก้าอี้ครูนักเรียนเก่าเพื่อฟื้นบรรยากาศห้องเรียน ณ ห้องนี้

๑ แสดงภาพการเรียนดนตรี เล่นกีฬา และกิจกรรมการแสดงบนเวทีของนักเรียน
ในอดีต ซึ่งได้สร้างชื่อให้แก่โรงเรียนจนเป็นที่รู้จักนอกจังหวัดภูเก็ต

๒ มีบทบรรยายสรุปความเป็นมาของโรงเรียนจีนแต่แรกเริ่มขึ้นในประเทศไทย
และบนเกาะแห่งนี้

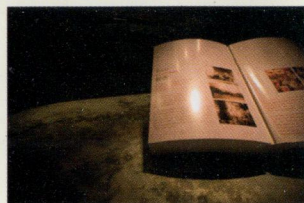
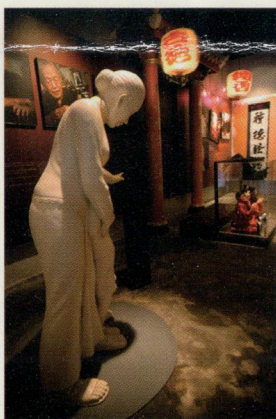
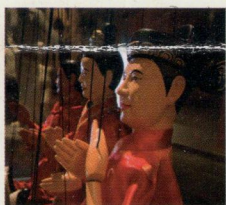
๓ แสดงวลิปรัชญาการศึกษาทั้ง 5 ของโรงเรียนจีน

11 中欧雅楼 OLD BUILDING



OF PHUKET

วิถี



ห้องนี้เป็นห้องหลักที่มีการจัดแสดงอย่างหลากหลายซึ่งวิถีชีวิตของชาวจีนภูเก็ต ผ่านอาชีพ ความเป็นอยู่ วรรณกรรม และภูมิปัญญาของชาวจีนภูเก็ตในอดีต

จุดเด่นคือภาพวาดจิตรกรรมทัศนียภาพเมืองทุ่งคา(อำเภอเมือง)เมื่อ 100 ปีที่แล้ว พร้อมคำบรรยายประกอบแต่ละอาชีพที่ปรากฏในตำแหน่งภาพนั้นๆ

มีเรื่องเล่าชีวิตของคนจีนสามัญในภูเก็ตยุค 100 ปีที่แล้วผ่านบทคัดสรรจากนิยายเรื่อง "ซินชะเมืองทุ่งคา" (ของประสิทธิ์ ชินการณ นักเขียนนักประวัติศาสตร์อาวุโสชาวภูเก็ต) บรรยายบนหุ่นหนังสือขนาดใหญ่

จุดเด่นอีกอย่างคือการจัดแสดง 3 ภูมิปัญญาจีนภูเก็ต ได้แก่ "กำเหล" หุ่นชักโบราณ ประติมากรเอกช่างแกะสลักพระจีน และ "อาลักษณ์ฮั้ม" ช่างเขียนอักษรประจำศาลเจ้า โดยนำมาจัดแสดงร่วมกันในบริเวณศาลเจ้าจำลองที่สร้างขึ้นร่วมกับหุ่นชาวบ้านที่สมมติว่ากำลังมาเที่ยวชมกำเหลในงานเทศกาลที่ศาลเจ้านั้น

ยังมีบอร์ดแสดงภาพถ่ายและคำบรรยาย 20 อาชีพชาวไทยจีนในภูเก็ต โดยมีมุมคนสูบฝิ่นที่จะสื่อถึงเลี้ยวชีวิตของกลุ่มคนในยุคเหมืองแร่และสาเหตุที่ฝิ่นเข้ามาแพร่หลายในภูมิภาคนี้อันรวมถึงเมืองภูเก็ตด้วย รวมทั้งแสดง "จดหมายเหตุเมืองถลาง" (สมัยท้าวเทพกระษัตรี กว่าสองร้อยปีที่แล้ว) เพื่อสื่อว่าเจ้า "มฤตยูดำ" นี้คือปัจจัยหนึ่งของชาวเหมืองที่มาพร้อมกับพ่อค้าและผู้กรรณชาติตะวันตก

7 锡矿时代 TIN MINING หนึ่งยุคสมัย



20 K R. 800 Road, Muang, Phuket, Thailand 83000
Tel : 66-7621-1224 Fax : 66-7625-8483
Email : info@thaihuamuseum.com
www.thaihuamuseum.com



KATATHANI
PHUKET BEACH RESORT



มันใจสินค้า
วางใจบริการ



ศรีบูรพาอโศก
SRI BHURAPA ORCHID



THE BOOKS
เดอะ บุ๊คส์
สื่อความรู้
สู่โลกกว้าง

林天华
คุณอนันต์ เสมอมิตร
Mr.Anan Samermit



PhysicsKo'Ake
สอนฟิสิกส์ ม.ปลาย
โทร 081-7348313

白友道
คุณอนุรักษ์ ทารศิริโรจน์
Mr.Anurak Tansiroj



坤沙源·袁拉瓦尼
คุณสงวน กุลวานิช
Mr.Sanguan Kulvanich



陈福财
คุณทวี ดันสุดตานนท์
Mr.Kawee Tansukatanon



郑祖滋
คุณสุทัศน์ รักแต่ตระกูล
Mr.Sutat Ruktaetrakun

朱和万全家
คุณณรงค์ชัย สงวนนาม
และครอบครัว
Mr.Narongchai Sanguannam
and family



杨国平
(西雷岛海鲜城)
คุณจุมพล เอกคิลป์
(เรือนทะเลซีฟู้ดเกาะสิเหร่)
Mr.Joompon Eakasin
(Ruanthalae Seafood
Koh-sirae)



บริษัท วิสุทธิศิริ จำกัด
VISUTHSIRI CO.,LTD.

印制资助者
ผู้สนับสนุนการพิมพ์
Printing supported by

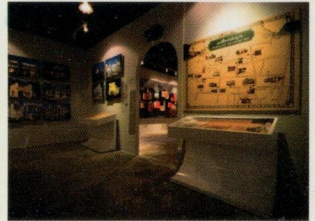
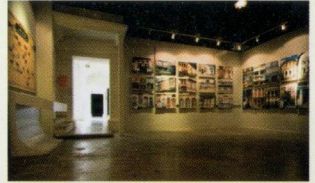
มีการจัดวางโต๊ะเก้าอี้ครูนักเรียนเก่าเพื่อฟื้นบรรยากาศห้องเรียน ณ ห้องนี้

๑ แสดงภาพการเรียนดนตรี เล่นกีฬา และกิจกรรมการแสดงบนเวทีของนักเรียนในอดีต ซึ่งได้สร้างชื่อให้แก่โรงเรียนจนเป็นที่รู้จักนอกจังหวัดภูเก็ต

๒ มีบทบรรยายสรุปความเป็นมาของโรงเรียนจีนแต่แรกเริ่มขึ้นในประเทศไทยและบนเกาะแห่งนี้

๓ แสดงวุฒิปรัญญาการศึกษาทั้ง 5 ของโรงเรียนจีน

11 中欧雅楼 OLD BUILDING ฝรั่งครึ่งจีน



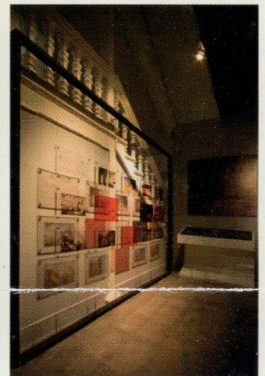
แสดงถึงความสวยงามและลักษณะเฉพาะของอาคารเก่าแก่อันเป็นเอกลักษณ์ของเมืองภูเก็ต

๑ บอร์ดแสดงบทบรรยายความเป็นมาของอาคารทรงชิโน-ยูโรเปียนอันเป็นเอกลักษณ์อันทรงคุณค่าของเมืองภูเก็ตในช่วงเวลาต่างๆ

๒ บอร์ดแสดงภาพถ่ายอาคารบ้านเรือนและองค์ประกอบคัศสรอันสวยงามโดยกลุ่มช่างภาพชาวภูเก็ตพร้อมคำบรรยาย

๓ บอร์ดแสดงแผนที่แสดงที่ตั้งอาคารเก่าในเขตเมืองเก่า

12 扬风承俗 PRECIOUS HERITAGE สีบทอด



แสดงเรื่องราวประเพณีพิธีกรรมของชาวสีบทอดอันมีความรู้และองค์ความรู้สืบทอด

เข้ามาแพร่หลายในภูมิภาคนี้จนมีโรงเหมืองแร่เกิดขึ้นมากมาย ผลิตแร่ดีบุก
เมืองกลาง” (สมัยท้าวเทพกระษัตรี กว่าสองร้อยปีที่แล้ว) เพื่อสื่อว่าเจ้า “มฤตยูดำ” นี้
คือปัจจัยหนึ่งของชาวเหมืองที่มาพร้อมกับพ่อค้าและผู้รุกรานชาติตะวันตก

7 锡矿时代 TIN MINING หนึ่งยุคสมัย



แสดงถึงความสำคัญของการทำเหมืองแร่และคนจีนที่มีต่อพัฒนาการของ
เมืองภูเก็ต พร้อมกับเกร็ดความรู้เรื่องการทำเหมืองแร่ในภูเก็ต

- แสดงบทบรรยายความสำคัญของเหมืองแร่และคุณูปการของชาวจีนกับ
พัฒนาการของเมืองภูเก็ต
- แสดงภาพถ่ายเก่าพร้อมบทบรรยายเกี่ยวกับเหมืองแร่ยุคต่างๆ
- แสดงภาพและบทบรรยายการทำเหมืองชนิดต่างๆ
- แสดงเครื่องมือ 3 อย่างที่มีความสำคัญมีความหมายต่อท้องถิ่น และ
ตัวอย่างสินแร่พร้อมคำบรรยาย

8 普吉服饰 ATTIRE สีสันพันกาย



แสดงแบบ ลักษณะ และที่มาของการแต่งกายและเครื่องประดับชาวบาบ๋า
ภูเก็ต

- จุดเด่นของห้องนี้คือภาพวาดจิตรกรรมบรรยากาศในงานแต่งงานของชาว
บาบ๋าภูเก็ต พร้อมบทบรรยายชุดการแต่งกายของบุคคลต่างๆ โดยเฉพาะชุดเจ้าสาว
ในภาพแสดงขั้นตอนพิธีการต่างๆ ได้แก่ ขบวนแห่ขันหมากของฝ่ายเจ้าบ่าว พิธีไหว้
เทพเทวดา พิธีฝังเต้(ยกน้ำชา) เป็นต้น บุคคลต่างๆ ตามประเพณีพิธีการ แยกหรือ
เพื่อนบ่าวสาว นายหัวเหมือง ฯลฯ
- บทบรรยายประกอบภาพถ่ายพัฒนาการการแต่งกายของสตรีชาวบาบ๋า
ภูเก็ตช่วงสมัยต่างๆ
- จัดแสดงชุดเสื้อผ้า เครื่องประดับ และหุ่นสตรีพร้อมคำบรรยาย

朱和万全家
คุณณรงค์ชัย สงวนนาม
และครอบครัว
Mr.Narongchai Sanguannam
and family



杨国平
(西雷岛海鲜城)
คุณจุมพล เอกศิลป์
(เรือนทะเลซีฟู้ดเกาะสิเหร่)
Mr.Joompon Eakasin
(Ruanthalae Seafood
Koh-sirae)

บริษัท วิสุทธีสิริ จำกัด
VISUTHSIRI CO.,LTD.

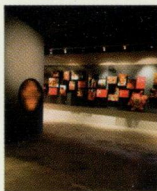
印制资助者
ผู้สนับสนุนการพิมพ์
Printing supported by



12

扬风承俗 PRECIOUS HERITAGE

สืบทอด



แสดงเรื่องราวประเพณีพิธีกรรมของชาวจีนภูเก็ตเพื่อความรู้และการสืบทอดของท้องถิ่น

จัดแสดงภาพถ่ายและบทบรรยายประเพณีและอาหารต่างๆ ในประเพณีของชาวจีนภูเก็ต ตั้งแต่ชีวิตใหม่เกิดขึ้น ไปจนถึงการจากพราก

จัดมุมบทบรรยายประกอบภาพชุดประเพณีกินผักซึ่งเป็นเทศกาลงานประเพณีที่สำคัญที่สุดของชาวจีนภูเก็ต

บอร์ดแสดงบทบรรยายประกอบภาพชุดประเพณีการตาย

จุดเด่นของห้องนี้คือ 3 วรรคทองอันได้แก่ คติชีวิตอันเป็นรากฐานแห่งจิตใจของชาวจีนที่ว่าด้วยความกตัญญู คติธรรมแบบเซนเพื่อความเมตตากรุณาต่อผู้อื่น และคำสรุปของนักปราชญ์ทางพุทธศาสนาที่พูดถึงอิทธิพลในลัทธิขงจื้อและเต๋าที่มีคุณค่ายิ่งต่อจีน อันเป็นบทสรุปการดำรงอยู่อย่างมั่นคงของอารยธรรมจีนตราบนานนับพันปี

13

普吉风味 LOCAL CUISINE

ดาวหวาน



นำเสนอเรื่องราวของอาหารดาวและหวานของท้องถิ่น

จัดแสดงภาพถ่ายและวิธีการปรุงอาหารท้องถิ่นและอาหารจีนภูเก็ตในอดีต ซึ่งในปัจจุบันยังคงสามารถหากินได้ตามร้านอาหารต่างๆ ที่ได้แสดงเอาไว้ด้วย

บทบรรยายความเป็นมาของอาหารการกินในภูเก็ต ซึ่งเกิดจากการผสมผสานกันระหว่างอาหารไทยรสจัดของท้องถิ่นภาคใต้ อาหารของชาวมลายูเจ้าถิ่น อาหารผสมเครื่องเทศของชาวอินเดีย และอาหารของพี่น้องชาวจีน ทั้งนี้โดยรับอิทธิพลจากทางเมืองปีนังเข้ามาเป็นส่วนใหญ่